



BANCO CENTRAL EUROPEO

19 de mayo de 2004

FINANCIACIÓN E INVERSIÓN FINANCIERA DE LOS SECTORES NO FINANCIEROS DE LA ZONA DEL EURO EN EL CUARTO TRIMESTRE DEL 2003

En el último trimestre del 2003, la tasa de crecimiento interanual de la **financiación** de los **sectores no financieros** de la zona del euro descendió hasta el 4,5%, desde el 5,1% del trimestre anterior (véase cuadro 1). La tasa de crecimiento interanual de la financiación mediante deuda también disminuyó en el cuarto trimestre del 2003, hasta el 5,2%, desde el 5,8% del tercer trimestre del 2003.

La **inversión financiera** de los **sectores no financieros** se redujo hasta el 4,4% en el último trimestre del 2003, frente al 4,6% del trimestre precedente (véase cuadro 2).

La tasa de crecimiento interanual de la **financiación** de las **empresas de seguros y fondos de pensiones** de la zona del euro ascendió hasta el 6,6% en el cuarto trimestre del 2003, en comparación con el 6,2% del trimestre anterior (véase cuadro 3).

Con respecto a la **financiación** de los distintos sectores no financieros, la tasa de crecimiento interanual del endeudamiento de los **hogares** se mantuvo prácticamente estable, en el 7,2%, en el último trimestre del 2003. La tasa de crecimiento interanual de la financiación de las **sociedades no financieras** se redujo hasta el 2,9% en el cuarto trimestre del 2003, desde el 3,6% en el tercer trimestre. Este descenso está relacionado, en parte, con la disminución de la tasa de crecimiento interanual de la financiación mediante deuda, que cayó hasta el 4,1%, desde el 4,9% del tercer trimestre del 2003. Por el contrario, en el último trimestre del 2003, la tasa de crecimiento interanual de las acciones cotizadas apenas experimentó variaciones, y se situó en el 0,9%. La tasa de crecimiento interanual del endeudamiento de las **Administraciones Públicas** disminuyó hasta el 4,7% en el cuarto trimestre del 2003, desde el 5,6% del tercer trimestre del 2003.

En cuanto a la **inversión financiera** de los **sectores no financieros**, la tasa de crecimiento interanual del efectivo y los depósitos se redujo hasta el 5,5% en

el último trimestre del 2003, desde el 6,5% del trimestre anterior. La tasa de crecimiento interanual de la inversión en acciones permaneció prácticamente estable, en el 4,5%, en el cuarto trimestre del 2003. Al mismo tiempo, la inversión en valores distintos de acciones descendió, registrando una tasa interanual del -2,9%, frente al -3,8% del trimestre precedente. Por último, la tasa de crecimiento interanual de la inversión de los hogares en reservas de seguros de vida y fondos de pensiones se mantuvo, en general, estable, situándose en el 6,6% en el último trimestre del 2003.

La tasa de crecimiento interanual de las reservas técnicas de seguro, el principal instrumento de **financiación** de las **empresas de seguros y fondos de pensiones**, se mantuvo prácticamente estable, en el 6,4%, en el cuarto trimestre del 2003. La tasa de crecimiento interanual de la **inversión financiera** de este sector en acciones se elevó, mientras que la inversión en depósitos y préstamos concedidos registró un descenso.

En los cuadros 3.1, 3.2 (sectores no financieros) y 3.3 (empresas de seguros y fondos de pensiones) de la sección «Estadísticas de la zona del euro» del Boletín Mensual del BCE se presenta un conjunto más detallado de datos trimestrales a partir del cuarto trimestre de 1997. Estos datos trimestrales sobre financiación e inversión financiera pueden consultarse también en la página «Euro area statistics – download» de la sección «Statistics» de la dirección del BCE en Internet (<http://www.ecb.int>), y pueden descargarse en forma de cuadros (ficheros pdf) y de ficheros csv. En esta dirección también figura una detallada referencia metodológica de los datos trimestrales.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404
Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente

CUADRO 1Financiación de los sectores no financieros¹⁾ de la zona del euro – principales pasivos

	Total		Hogares ²⁾		Sociedades no financieras						Administraciones Públicas					
	Deuda	Total (deuda)	Préstamos de las IFM de la zona del euro	Total	Deuda			Reservas de los fondos de pensiones	Acciones cotizadas	Total (deuda)	Depósitos	Préstamos	De las IFM de la zona del euro	Valores distintos de acciones		
					Total	Préstamos	De las IFM de la zona del euro									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Tasa de crecimiento interanual (%)³⁾																
1999 IV	5,8	6,4	10,6	10,6	6,3	8,7	8,3	6,8	14,3	5,0	3,6	2,4	8,7	-0,8	0,4	3,0
2000 IV	6,2	7,3	7,3	7,4	8,4	14,6	15,2	11,0	16,2	5,0	3,4	1,9	5,3	-1,3	-0,9	2,6
2001 IV	4,5	5,6	5,8	5,3	5,0	8,7	7,0	6,4	24,1	4,6	1,5	2,9	13,0	-0,5	-0,9	3,2
2002 II	4,1	5,0	6,2	5,7	3,2	5,2	4,7	4,4	8,9	4,6	0,9	4,0	14,9	-0,7	-0,6	4,6
III	4,0	4,6	6,5	5,8	2,6	3,6	3,0	3,5	6,8	4,9	1,2	4,3	15,2	-0,9	-1,1	5,0
IV	3,8	4,7	6,8	5,7	2,3	3,7	3,5	3,6	4,1	5,3	0,7	4,1	11,4	-2,0	-1,1	5,2
2003 I	4,3	5,4	6,8	5,8	2,9	4,9	4,4	3,7	8,0	5,6	0,4	4,9	13,9	-2,1	-1,8	6,1
II	4,7	5,7	6,5	5,4	3,3	5,1	4,1	3,6	11,5	5,9	0,8	5,5	13,2	-0,5	-0,3	6,5
III	5,1	5,8	7,1	5,7	3,6	4,9	4,2	3,6	9,2	6,0	1,0	5,6	13,2	1,2	1,3	6,2
IV	4,5	5,2	7,2	6,4	2,9	4,1	3,1	3,4	9,8	6,2	0,9	4,7	8,8	1,9	1,8	5,1
En porcentaje del saldo vivo total de los principales pasivos																
2002 IV	100	85	23	21	43	28	23	19	3	2	15	34	1	6	5	27
2003 IV	100	83	23	21	44	27	22	18	4	2	17	33	1	5	5	26

CUADRO 2Inversión financiera de los sectores no financieros¹⁾ de la zona del euro – principales activos financieros

	Total	Efectivo y depósitos	Valores distintos de acciones			Acciones ⁴⁾				Reservas técnicas de seguro	
			Total	A corto plazo	A largo plazo	Total	Acciones cotizadas	Participaciones en fondos de inversión	Participaciones en fondos del mercado monetario	Reservas para primas y reservas para siniestros	
											Participación neta de los hogares en las reservas de seguro de vida y en las reservas de fondos de pensiones
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Tasa de crecimiento interanual (%)³⁾											
1999 IV	5,9	2,8	4,5	2,7	4,8	8,0	4,4	13,2	3,2	9,6	9,8
2000 IV	5,9	3,4	8,3	28,6	5,8	6,3	6,2	6,3	0,2	8,5	9,1
2001 IV	4,7	4,6	7,6	4,9	8,0	2,0	-0,2	5,7	21,4	7,3	7,5
2002 II	4,1	4,7	1,1	-29,4	6,0	2,6	0,2	6,1	18,1	7,1	7,2
III	4,3	4,7	1,6	-21,0	5,1	2,8	0,1	6,3	16,6	7,1	7,2
IV	3,9	4,9	0,6	-21,9	3,9	2,0	0,2	4,7	12,1	6,4	6,5
2003 I	4,2	5,8	-0,7	-22,9	2,1	2,8	0,8	5,6	11,8	6,3	6,5
II	4,6	6,4	-2,5	-19,3	-0,7	3,9	1,4	7,0	13,5	6,3	6,5
III	4,6	6,5	-3,8	-24,9	-1,4	4,6	2,5	6,7	9,2	6,3	6,6
IV	4,4	5,5	-2,9	-14,0	-1,7	4,5	2,2	6,9	8,4	6,5	6,6
En porcentaje del saldo vivo total de los principales activos financieros											
2002 IV	100	38	14	1	12	24	12	12	2	24	22
2003 IV	100	38	12	1	11	25	13	12	3	24	22

CUADRO 3

Financiación e inversión financiera de las empresas de seguros y fondos de pensiones de la zona del euro – principales pasivos y activos financieros

	Principales pasivos		Principales activos financieros											
	Reservas técnicas de seguro	Acciones cotizadas	Total	Depósitos en las IFM de la zona del euro	Préstamos	A largo plazo	Valores distintos de acciones	A largo plazo	Acciones ⁴⁾			Reservas para primas y reservas para siniestros		
									Total	Acciones cotizadas	Participaciones en fondos de inversión		Participaciones en fondos del mercado monetario	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Tasa de crecimiento interanual (%)³⁾														
1999 IV	9,3	10,3	1,0	7,9	8,2	-2,4	-2,6	6,7	6,9	13,4	8,8	18,4	21,9	15,4
2000 IV	8,1	8,7	1,2	6,9	6,1	-0,7	-4,2	4,8	4,6	11,2	5,5	17,8	11,7	7,1
2001 IV	7,3	7,9	1,4	7,5	3,3	3,5	1,6	9,0	9,1	8,1	8,1	22,5	19,4	19,4
2002 II	7,3	7,8	2,2	6,9	3,6	5,0	2,2	7,3	9,4	6,4	8,3	6,4	21,1	21,1
III	7,2	7,8	0,3	7,8	3,8	4,6	1,1	9,7	10,8	7,3	5,4	9,0	4,5	21,5
IV	5,8	6,5	0,3	7,2	5,6	6,7	4,6	10,0	10,2	4,8	3,1	6,5	18,2	9,0
2003 I	5,8	6,3	-0,2	6,8	7,5	7,8	4,9	10,3	10,2	2,9	0,1	5,7	19,5	6,3
II	6,0	6,3	1,8	7,8	6,8	8,1	5,6	12,4	11,6	3,3	0,1	6,4	23,0	6,0
III	6,2	6,3	3,2	7,6	5,0	8,8	6,8	10,8	10,6	4,7	0,8	8,0	18,2	4,8
IV	6,6	6,4	6,7	7,2	3,5	2,0	-2,0	10,9	10,9	6,1	3,9	8,0	12,0	6,9
En porcentaje del saldo vivo total de los principales activos/pasivos financieros														
2002 IV	100	95	3	100	15	10	8	40	39	31	14	17	2	3
2003 IV	100	94	4	100	15	9	7	41	40	32	15	17	2	3

Fuente: BCE.

Como puede comprobarse en los cuadros 1, 2 y 3, la información sobre la financiación y la inversión de los sectores no financieros y de las empresas de seguros y fondos de pensiones de la zona del euro comprende la mayor parte de las categorías de pasivos y de activos financieros del SEC 95. En dichos cuadros no figuran todavía los derivados financieros, los préstamos concedidos por las Administraciones Públicas y las sociedades no financieras, las acciones no cotizadas, otras participaciones y otras cuentas pendientes de cobro y pago. Tampoco están incluidos los depósitos efectuados por los sectores residentes no financieros en entidades de crédito no residentes y los préstamos recibidos de estas entidades.

- 1) Los sectores no financieros comprenden los hogares (incluidas las instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares), las sociedades no financieras y las Administraciones Públicas.
- 2) Incluidas las instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares.
- 3) Ratio de las operaciones acumuladas durante los cuatro últimos trimestres con respecto al saldo vivo al final del trimestre del año anterior.
- 4) Excluidas las acciones cotizadas.